****

**แผนการจัดการเรียนรู้ที่ ๕**

**หน่วยการเรียนรู้ที่ ๔** การยืมคำภาษาต่างประเทศ **เรื่อง คำยืมภาษาต่างประเทศ**

**วิชาหลักภาษาไทย ท๓๓๒๐๕ กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย**

**ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๖ ภาคเรียนที่ ๑ ปีการศึกษา ๒๕๖๑ เวลาเรียน ๓ คาบ**

**ผู้สอน**  นางสาวมธุมิส สมานทรัพย์

**ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง**

 เข้าใจธรรมชาติของภาษาและหลักภาษาไทย การเปลี่ยนแปลงของภาษาและพลัง ของภาษา ภูมิปัญญาทางภาษา และรักษาภาษาไทยไว้เป็นสมบัติของชาติ จำแนกและใช้คำภาษาต่างประเทศที่ใช้ในภาษาไทย**จุดประสงค์การเรียนรู้**

๑. บอกหลักการสังเกตคำยืมภาษาต่างประเทศที่ใช้ในภาษาไทยได้

 ๒. วิเคราะห์คำยืมภาษาต่างประเทศที่ใช้ในภาษาไทยได้

**สาระสำคัญ**

คำยืมจากภาษาต่างประเทศ คือ คำที่ยืมมาจากต่างประเทศภาษาของผู้ให้ และผนวกเข้าเป็นส่วนหนึ่งของภาษาของผู้รับ การยืมนี้ไม่เหมือนความหมายทั่วไปเนื่องจากไม่มีการคืนกลับสู่ภาษาของผู้ให้ คำยืมอาจมีการเขียน การอ่าน และความหมาย ที่เปลี่ยนแปลงไปจากเดิมก็ได้ ซึ่งจะต้องสามารถแยกแยะคำได้ว่าคำนั้น ๆ เป็นคำยืมมาจากภาษาใด ตลอดจนทราบถึงเหตุผล และปัจจัยที่ภาษาต่างประเทศเข้ามามีอิทธิพลในภาษาไทย เพื่อเป็นพื้นฐานความรู้ในการศึกษาเรื่องการสร้างคำในภาษาไทยต่อไป

**สาระการเรียนรู้**

 ๑. คำที่มาจากภาษาต่างประเทศ

 - คำที่มาจากภาษาอังกฤษ

 - คำที่มาจากภาษาเขมร

 - คำที่มาจากภาษาจีน

 - คำที่มาจากภาษาชวา มลายู

**คุณลักษณะอันพึงประสงค์**

๑. มีวินัย

๒. มุ่งมั่นในการทำงาน

**สมรรถนะสำคัญ**

 ๑. ความสามารถในการสื่อสาร

 ๒. ความสามารถในการคิด

**กิจกรรมการเรียนรู้**

**ชั่วโมงที่ ๑-๓**

 กิจกรรมนำเข้าสู่บทเรียน

 ๑. ครูให้นักเรียนช่วยกันยกตัวอย่างป้ายชื่อร้านค้าในท้องถิ่นของนักเรียน แล้วให้ร่วมกันวิเคราะห์ที่มาของภาษาที่ตั้งชื่อร้านค้า

 กิจกรรมพัฒนาผู้เรียน

 ๑. ครูแบ่งนักเรียนเป็นกลุ่ม กลุ่มละ ๕ คน คละกันตามความสามารถ แล้วให้แต่ละคนภายในกลุ่มกำหนดหมายเลขประจำตัว เป็นหมายเลข ๑-๕ ซึ่งเรียกว่า กลุ่มบ้าน

 ๒. ครูให้สมาชิกที่มีหมายเลขเดียวกันมารวมกันเป็นกลุ่มใหม่ เรียกว่า กลุ่มผู้เชี่ยวชาญ แล้วให้แต่ละกลุ่มศึกษาความรู้เรื่อง คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย จากหนังสือเรียน ดังนี้

 - กลุ่มหมายเลข ๑ ศึกษาเรื่อง คำที่ยืมมาจากภาษาบาลี-สันสกฤต

 - กลุ่มหมายเลข ๒ ศึกษาเรื่อง คำที่ยืมมาจากภาษาเขมร

 - กลุ่มหมายเลข ๓ ศึกษาเรื่อง คำที่ยืมมาจากภาษาจีน

 - กลุ่มหมายเลข ๔ ศึกษาเรื่อง คำที่ยืมมาจากภาษาชวา มลายู

 - กลุ่มหมายเลข ๕ ศึกษาเรื่อง คำที่ยืมมาจากภาษาอังกฤษ

 ๓. เมื่อนักเรียนกลุ่มผู้เชี่ยวชาญศึกษาความรู้จนมีความเข้าใจแล้ว ให้แยกย้ายกันกลับไปยังกลุ่มบ้าน จากนั้นผลัดกันอธิบายความรู้ตามที่ตนได้ศึกษามาให้สมาชิกในกลุ่มบ้านฟัง จนสมาชิกทุกคนในกลุ่มบ้านมีความเข้าใจในเรื่อง คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย

 ๔. นักเรียนแต่ละคนทำใบงาน เรื่อง คำที่มาจากภาษาต่างประเทศ เสร็จแล้วนำส่งครูตรวจ

 กิจกรรมรวบยอด

 ๑. นักเรียนร่วมกันสรุปความรู้เรื่อง คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย

**ชั่วโมงที่ ๓**

กิจกรรมนำเข้าสู่บทเรียน

๑. ครูให้นักเรียนดูรูปภาพที่เป็นศัพท์มาจากภาษาต่างประเทศ ได้แก่ คำจากภาษาจีน อังกฤษ ชวา-มลายู

 กิจกรรมพัฒนาผู้เรียน

๑. ครูทบทวนความรู้จากคาบที่ผ่านมา โดยตั้งคำถามเพื่อการคิด “คำยืมแต่ละภาษามีลักษณะอย่างไร และมีที่มาอย่างไร”

 ๒. ครูให้ความรู้เพิ่มเติมจากการอภิปรายของนักเรียน เปิดโอกาสให้ผู้เรียนซักถาม ข้อสงสัย คำศัพท์ที่สนใจ เป็นต้น

 ๓. ครูให้นักเรียนทำใบกิจกรรมเรื่องคำที่มาจากภาษาต่างประเทศ และร่วมกันวิเคราะห์คำศัพท์จากใบกิจกรรม

กิจกรรมรวบยอด

 ๑. ครูและนักเรียนร่วมกันสรุปความรู้ที่ได้รับจากการเรียน

 “เหตุผลในการยืมคำจากภาษาต่างประเทศ”

 “ลักษณะของคำยืมแต่ละประเทศมีอะไรบ้าง”

 **สื่อการเรียนการสอน**

1. ใบกิจกรรม คำที่มาจากภาษาต่างประเทศ
2. ใบความรู้เรื่อง คำที่มาจากภาษาต่างประเทศ
3. แบบทดสอบหลังเรียน

**การวัดและประเมินผล**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **เป้าหมาย** | **หลักฐาน** | **เครื่องมือวัด** | **เกณฑ์การประเมิน** |
| **สาระสำคัญ** ไทยยืมคำภาษาต่างประเทศมาใช้หลากหลายภาษา เช่น ภาษาบาลีและสันสกฤต เป็นต้น ซึ่งภาษาไทยและภาษาบาลีและสันสกฤต มีลักษณะการใช้ที่แตกต่างกันหลายประการ การยืมคำเหล่านี้ทำให้ไทยมีคำใช้เพิ่มขึ้นมีลักษณะหลากหลายมากขึ้น และยังสะท้อนถึงความสัมพันธ์ที่ดีระหว่างประเทศไทยและประเทศอื่น ๆ อีกด้วย | แบบประเมินใบกิจกรรม คำที่มาจากภาษาต่างประเทศ | แบบประเมินใบกิจกรรม คำที่มาจากภาษาต่างประเทศ | ได้คะแนนร้อยละ ๖๐ ขึ้นไปถือว่าผ่านเกณฑ์ |
| **ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง** เข้าใจธรรมชาติของภาษาและหลักภาษาไทย การเปลี่ยนแปลงของภาษาและพลัง ของภาษา ภูมิปัญญาทางภาษา และรักษาภาษาไทยไว้เป็นสมบัติของชาติ รวบรวมและอธิบายความหมายของคำภาษาต่างประเทศที่ใช้ในภาษาไทย | แบบประเมินความถูกต้อง | แบบประเมินใบกิจกรรม คำที่มาจากภาษาต่างประเทศ | ได้คะแนนร้อยละ ๖๐ ขึ้นไปถือว่าผ่านเกณฑ์ |
| **สมรรถนะสำคัญ**ความสามารถในการสื่อสารความสามารถในการคิด | แบบประเมินความถูกต้อง | แบบประเมินสมรรถนะสำคัญของผู้เรียน | ได้คะแนนร้อยละ ๖๐ ขึ้นไปถือว่าผ่านเกณฑ์ |

ลงชื่อ.......................................................ผู้สอน

 (อาจารย์มธุมิส สมานทรัพย์)

**บันทึกหลังการสอน**

**๑. ผลการสอน**

.............................................................................................................................................................................. .............................................................................................................................................................................. .............................................................................................................................................................................. .............................................................................................................................................................................. ..............................................................................................................................................................................

**๒. ปัญหาและอุปสรรค**

.............................................................................................................................................................................. .............................................................................................................................................................................. ..............................................................................................................................................................................

**๓. ข้อเสนอแนะ**

.............................................................................................................................................................................. .............................................................................................................................................................................. ..............................................................................................................................................................................

 ลงชื่อ......................................................ผู้สอน

(อาจารย์มธุมิส สมานทรัพย์)

**ความเห็นของหัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้วิชาภาษาไทย**

.............................................................................................................................................................................. ..............................................................................................................................................................................

 ลงชื่อ................................................................

 (อาจารย์ภาคภูมิ คล้ายทอง)

 หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้วิชาภาษาไทย

**ความเห็นของรองผู้อำนวยการโรงเรียนฝ่ายวิชาการ**

.............................................................................................................................................................................. ..............................................................................................................................................................................

ลงชื่อ................................................................

 (อาจารย์ ดร. สุดารัตน์ ศรีมา )

 รองผู้อำนวยการฝ่ายวิชาการ